

АРИЯ

(«Восторг любви»)

Ж.-П. МАТИНИ
(1741—1816)

Andante moderato

p

cresc. *p*

Во-
Плаи.

dolce e sost.

p dolce e sost.

-сторг люб- ви, у- вы, лишь миг о- дин! Люб.
-sir d'a- tour ne du- requ'un to- ment. Cha.

p

cresc. *smorzando*

-ви стра- да- нья- у- дел целой жиз- ни.
-grin d'a- tour du re toute la vi- e.

Poco più mosso

mf

Я всё за- был для Сильви-и ми- лой,
J'ai tout quit- te pour l'ingrate Syl- vi- e,

cresc.

мне из- ме-ни- ла о-на с дру- гим. Во-
el- le me quitte et prend un au- tre a- mant. Plai-

cresc. f smorzando

Tempo I

- сторг люб- ви, у- вы, лишь миг о- дин! Люб-
- sir d'a- tour ne du- re qu'un mo- ment. Cha-

p

- ви стра- да-нья-у-дел-це-лой жиз- ни.
- grin d'a- tour du- re toute la vi- e.

p

Poco più mosso

p

«Как наш ручей веч. но с гор. ных вер.
«Tant que cette eau cou- le- ra dou- ce.

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Poco più mosso' and the dynamic is 'p' (piano). The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with arpeggiated chords and moving bass lines.

-шин в до- ли. ну мчит. ся вниз, лу- га о- ро-
-ment vers se ruis-seau, qui bôt- de la prai-

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same key signature and time signature. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with some melodic movement in the bass line.

-ша- я, бу- ду веч- но лю-
-ri- е, je vi- vai- те-

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a 'p' (piano) dynamic marking. The vocal line has a slight melodic rise towards the end of the system.

-бить, бу- ду те. бе вер- на я!»
-rail»- me re- pe- tait Syl- vi- e.

The fourth and final system of the score on this page. The vocal line and piano accompaniment conclude the phrase. The piano accompaniment features a 'p' (piano) dynamic marking. The vocal line ends with a final note, and the piano accompaniment provides a concluding harmonic structure.

meno mosso

f Ключ всё бежит, а я... я ею за-быт!
L'eau cou-lee- core, et- le a change' pour- tant. *rall.*

Tempo I

pp

Во-сторг люб-ви, у-вы, лишь миг о-
Plai-sir d'a- tour ne du- re qu'un to-

-дин! Люб-ви стра- да-нья-у-дел це-лой
-ment. Cha- grin d'a- tour du- re tou- te la *p rit.*

pp жиз- ни.
vi- е.

p